



メロン、丸い形は地球に見える?メロンのようにおいしく、その表面の網目のように緻密なネットワークを広げる月刊情報誌をめざします!



[年間テーマ]

半径5メートルの多文化共生

「半径5メートル」から広がった世界

~英会話クラスでの出会いから、日本語支援の世界に飛び込んでみて~

「めろん」では、「半径5メートルの多文化共生」という年間テーマを設け、協会の中で、あるいは書き手の身近な関係性の中で起こる多文化にまつわる出来事や経験から、読者とともに考えていきたいテーマについて問題提起していく。手の届く「半径5メートル」のできごととして、「自分ごと」として考えてほしい。2025年度も昨年度から引き続き、このテーマでさまざまな人にフォーカスを当てながら記事をお届けする。

交流型日本語学習支援「ひまわり」のボランティアとして長らく活動を続ける明里賀英子さん。2022年4月から「萱野にほんご」日本語教育アドバイザー(以下、「アドバイザー」)も務める。アドバイザー就任から丸3年を迎え、協会との出会いやボランティアをされているの想いなどをインタビューした。(坂口)

Q. 協会との出会いは?

箕面市広報紙「もみじだより」で語学講座の募集を見たのがきっかけ。40代に入り、子育ても落ち着いて、何か始めようと英会話クラスに申し込んだ。特に英語を学んだり使ったりした経験はなかったが、人と話すのは好きだったので申し込んだ。当時の講師はメーリさん(写真左)。おおらかに話をされる方で、ご自身のライフストーリーなどプライベートなことを含め、いろいろな話を聞いたし、私もいろいろな話をした。ぐっと世界が広がった。ずっと北摂で過ごしていた自分が、それまでいかに視野が狭かったのか、と感じた。メーリさんのクラスで唱歌の「ふるさと」をみんなで英語で歌う機会が何回かあったが、毎回メーリさんが涙を流しながら歌っていたことが印象深く残っている。

その後、メーリさんが日本を離れることになって、新しく、スロベニア出身のマリナさんが講師になった。(当時は)すごくシャイな方で、顔を真っ赤にされながら講師をされていた。マリナさんともいろいろな話をした。恥ずかししながら、出会ってすぐは「スロベ

アってどこ?」というところからのスタートだったが、話をしていくうちに、ふるさとから遠い北摂の地で暮らしているマリナさんに対して「大きな決断と勇気を持って来られたんだな」という気持ちを抱くようになった。マリナさんとは今でも良い友人だ。



当時を振り返ると「外国人市民だから」、「同じ地域に住んでいるから」ということではなく、純粋に「この人といると楽しい」という気持ちでかかわっていたんだな、と感じる。そして、その気持ちは、後に始める日本語支援の場面でも変わっていない、と思う。

Q. 日本語支援をスタートしたきっかけは?

当時の協会職員だった神谷さんから誘われたのがきっかけで、交流型日本語学習支援「ひまわり」に入っ

No.211 発行元・返還先：(公財) 箕面市国際交流協会

【賛助会員数】個人：294名 法人：25団体 (3月13日現在)

〒562-0032 箕面市小野原西5-2-36 多文化交流センター内

Tel: 072-727-6912

Fax: 072-727-6920

E-mail: info@mafga.or.jp

Web: https://mafga.or.jp



た。初めてのボランティア、初めての日本語支援で「英語も十分にできない私に何ができるんだろう」と思いながら入ったことを覚えている。しかし、その考えはすぐにくつがえされた。

今でも覚えている。参加者は津波の研究をしている大学生に、私の知らないことをたくさん教わった。自由に使えるお金が少ないようで、きちんと食べられているのか、親のような気持ちで心配していた。あまり日本語学習はできていなかったと思うが、いろんな節約レシピは伝えられたかな。(笑)

その後2022年に、Facebookで「萱野こほんご」のアドバイザー募集を見て応募した。面接なんて久しく受けたことがないので、娘に聞きながら履歴書を作ったり、面接に来ていく服装で悩んだり…若くなった気持ちで楽しんでいた。(笑)

Q. アドバイザーをやってみて、感じたことは？

参加者のモチベーションがそれぞれ違うと感じた。それまで、金曜日の午前中「ひまわり」が終わって家に帰ってくると、「一週間が終わったな」と感じてリラックスしていたが、金曜日19時にスタートする「萱野こほんご」では、ボランティアも学習者も、日中仕事や勉強をしてから来る人が多い。たぶん疲れている中、教室に来てくれることがうれしく、「大切にしないとイケないな」と思った。自分は、教室の「玄関」だと思って、来られる参加者が気持ちよく入れるよう、意識的にあいさつや声かけをするように心がけた。

入った直後は、「萱野こほんご」のボランティアさんも「ひまわりの明里さん」というイメージがあったかもしれないし、私自身もアウェー感を感じることもあった。自分でも、「ひまわりだったらこうなのに」

という気持ちが頭をよぎるときがあった。でも、そのとき天の声がして「本当にそれで良いの？」と自分に問いかけた。教室それぞれのカラーがあるし、どれが正解ということはない。そのように考えるようになって、今はアウェー感を感じてはいない。



参加者を見つめる明里さん(左)。マッチングを行ったり、質問に答えたり、日本語学習者およびボランティアの支援を行うのもアドバイザーの仕事だ。

Q. 「萱野こほんご」で印象に残っていることは？

教室に参加していた小学生のこと。勉強をしたり、遊びをしたり、いろいろなことを試してみたが、その子は机に突っ伏したりと、大人が期待するような反応は示さなかった。「楽しいと思ってもらえているのかな」と、不安に思うこともあった。しかし、「毎週教室に来てくれていることには意味がある」と思い、自分にできることをやろうと心に決めて、継続的に接してみた。教室の行き帰りのとき、二人きりで話したときに見せた生き生きとした表情が、今でも心に残っている。

Q. さいごに、これまでを振り返っていかがですか。

思い返せば、どの教室でも、日本語支援にかかわっている時間は楽しいが、「楽しいと思わなきゃ」と思ったことは無い。メリさんやマリナさんのときと同じように「この人という楽しい」、「この時間が楽しい」という気持ちで続けていると思う。これからも、楽しみながらボランティア活動を続けていきたい。



ECCジュニアで楽しく英語を学ぼう！

小野原教室

土曜日午後 小学生クラス

場所：箕面市立多文化交流センター
電話番号：05071193794
メール：c_rieyama@icloud.com

※ギャラリー・カフェともに月・火曜定休

チカノバ ギャラリー：10：00～21：00
カフェ：11：00～20：30 (日曜は～18：00)
水・木・金の14:00～16:00はカフェをクローズします

「フード」×「アート」×「ハート」をテーマに、箕面船場阪大前駅改札すぐにオープン！

新船場北橋
新御堂筋
歩行者デッキ
千里中央↓

大阪大学 箕面キャンパス
箕面市立船場広場
箕面市立文化芸術劇場

B3F

ホームページ

Facebook

Instagram

北大阪急行線・箕面船場阪大前駅 改札階 (地下3階)
(〒562-0035 大阪府箕面市船場東3-7-35 箕面市立市民ギャラリー)
TEL:072-734-8711 (ギャラリー) / 072-734-8722 (カフェ)
FAX:072-734-8732 Email:chikanova@mafga.or.jp



多文化リレーエッセイ

私だからこそ (金アンジェラ)

私はナイジェリア人の父と在日韓国人の母のもと、日本で生まれ育った。多文化的な環境で育ったことで、幼い頃から国際的な視野を持ち、小学5年生の頃からアフリカや発展途上国に関心を持ち続けてきた。その中で最も重要だと感じたのは、「現場を見ること」と「当事者の声を聞くこと」だ。日本で暮らす中で、差別や偏見を目の当たりにし、社会の中で生きづらさを感じることも少なくなかった。「外国人」あるいは「外国人に見える」という理由だけで不要な職務質問を受けるなど、不当な扱いを身近で経験することもあった。近年、「外国人1割社会」という言葉を耳にする機会が増え、多様なバックグラウンドを持つ人びとの割合は確実に増加している。その中で、多文化・異文化への理解と共感の重要性はますます高まっている。私たちがめげずべきは、異なる文化が淘汰されることなく、すべての人が自分らしく生きられる社会ではないだろうか。

協会インターンとして、日本に暮らす外国ルーツの子どもたちと関わる機会を得た。多様なルーツを持つ子どもたちと接する中で、彼らの自由で純粋な発想に何度も感動した。私は日本で生まれ育ち、日本語を話し、日本の教育を受けてきたため、時折「自分が外国人である」という感覚を忘れることがある。しかし、インターンを通じて、彼らと同じ立場であることを改めて実感し、「どんな社会をつくりたいのか」を考えるきっかけを与えてもらった。

幼稚園から高校までの15年間、カトリックミッションスクールで過ごし、「外国人」ではなく、一人の友人“アンちゃん”として接してくれる仲間恵まれた。しかし、それは決して当たり前ではなく、恵まれた環境だったと気づいたとき、はっとさせられた。知らず知らずのうちに、日本に暮らす外国人に対して「上から目線」になっていたのではないかと——そう思い至ったとき、「自分だからこそできることは何か」を真剣に考えるようになった。

大学・大学院では、日本のメディアにおける国際ニュースや多文化共生の扱いに焦点を当て、研究を進めてきた。メディアは社会の認識に大きな影響を与えるため、公正で多角的な情報提供が不可欠である。日本に暮らす外国人というマイノリティ性と、これまでの半生を日本で過ごしてきたマジョリティ性、両方の視点が活かせる私だからこそ、報道の世界に携わり、より多文化共生とインクルーシブさが進んだ社会を実現していきたい。

【筆者紹介】^{きん}金アンジェラ (協会インターン)

2024年度協会インターン。埼玉県出身。メディア・ジャーナリズムを学ぶために上智大学文学部新聞学科に入学し、ジャーナリズム論や国際ニュース報道を学んだ。より深く研究をするため、大阪大学大学院国際公共政策研究科に進学。この春から、修士前期課程2年生となる。



唐木幸子バレエスタジオ ～箕面の地で40年の歴史～

*バレエコース：「ロシア国立ペルミバレエ学校日本校」のバレエ教授法取得証明書(Diploma)や、日本徒手療法師会より「徒手療法師」の資格認定を与えられた姿勢調整師でもある指導者が、丁寧に分かりやすく指導致します。「バレエは芸術」として長く続けられるように、また中高生には学業と両立できるよう配慮しています。3才～80才位の年齢層まで、目的に合わせて気軽に楽しく始められます。

*健康コース：徒手療法師の資格を持ったバレエ指導者(姿勢科学士)が健康維持を目的とした姿勢調整を致します。

〒562-0041 箕面市桜4-1-24 阪急牧落駅西側右斜め前(駅より30M)
072-721-6300/721-2576 <http://www.karaki-sachiko-ballet.com/>

(公社)日本バレエ協会会員・AODT会員



国際交流協会 (MAFGA) からのお知らせ



【申込み先】 ☎: **072-727-6912** FAX: **072-727-6920** Web: **mafga.or.jp**

語り合い 4/9・16・23 (水) 10:30-11:30	会話力に磨きをかける! 中国語サロン  中国出身の講師と、毎回違うテーマについて、中国語で語り合いませんか? 中国のお茶もお楽しみいただけます。 ◎ VMEN (北京出身)	場 所: 市民ギャラリー「チカノバ」 参加費: 3,300円/全3回 1,500円/1回 定 員: 各回 10名 全3回参加できる方を優先します	 申込み
コンサート 4/19 (土) 13:30 開場 14:00-16:00	Baroque in 箕面「チカノバ」4 ~バロック・チェロによるデュオコンサート~  昨年からのいろいろなプロ奏者の方たちとデュオコンサートを実施してきたが、今回はヴィオラとのデュオコンサート。春の午後のひととき、中低弦のバロックの響きをぜひご堪能あれ。 ◎ 中村 仁 (バロック・チェロ) ◎ 中田 美穂 (ヴィオラ)	場 所: 市民ギャラリー「チカノバ」 料 金: 3,000円 (一般) 1,500円 (高校生以下) ※前日までの購入で500円引 定 員: 30名 申込み・問合せ: 072-734-8711	電話で 申込み
読書会 4/20 (日) 14:00-16:00	Sunday Book Review 1930年代の米国が舞台の E.B. ホワイト著『Charlotte's Web』と一緒に英語で読む読書会です。 ◎ スミス マデリン (箕面市立南小学校 ALT)	場 所: 多文化交流センター 参加費: 無料 (別途、参加者・講師 ドリンク代等 600円程度) 申込み: 072-727-6912 (担当: 坂口)	電話で 申込み
カラオケ 4/26 (土) 18:00-20:00	カラオケナイト  あなたの十八番はありますか? ワンドリンクで何曲でも歌っていただけます。よく響くチカノバの会場で歌ってください♪	場 所: 市民ギャラリー「チカノバ」 参加費: 無料 (ワンドリンク制) 申込み: 不要 (直接、お越しください) 問合せ: 072-734-8711	申込み 不要
屋台イベント 5/10 (土) 11:00-15:00	comm cafe 12周年記念 屋台イベント  オープン 12周年を記念し、手ごろな価格で世界のスナックが並びます。同日開催のイベント、物販ブースなども準備中。最新情報はコムカフェ Facebook などでご確認ください!	場 所: comm cafe 申込み: 不要 参加費: 入場無料 (飲食・雑貨販売あり)	申込み 不要
コンサート 6/7 (土) 13:30 開場 14:00-16:00	バロックチェロとスクエアピアノのコンサート in comm cafe  「19世紀音楽サロン」として、5月の名古屋公演に続いて開催。comm cafe では珍しい、スクウェア・ピアノの音色をお楽しみください。 ◎ 中村 仁 (バロック・チェロ) ◎ 小原 道雄 (スクウェア・ピアノ)	場 所: comm cafe 料 金: 3,000円 (一般) ※前日までの購入で500円引 定 員: 30名 申込み・問合せ: 072-727-6912	電話で 申込み

メールマガジン「MAFGA NOW」にご登録ください!



イベントやセミナーの情報をタイムリーにお届けするメールマガジン「MAFGA NOW」を新たにスタートしました。登録無料。いつでも、登録解除できます。QRコードから登録・登録解除してください。

2025年度 賛助会員募集中!

窓口払い (現金)・ゆうちょ銀行振込のほか、オンラインでのカード決済 (自動継続扱い) が可能!

個人会員 (年会費 1口 3,000円) と法人会員 (年会費 1口 10,000円) があります。ニュースレター「めろん」の送付、イベント/語学講座受講料などの割引、comm cafe クーポン券 1,000円分 (個人会員のみ) などの特典があります。また、税制優遇措置があります。くわしくは、QRコードからご確認ください。



🌸 KIMONO CHALLENGER 着物教室 🌸

📍 初めてでも大丈夫! Let's enjoy wearing Kimono!

👥 初心者向けの着付け教室を始めます

📖 基本の着付けから学べます

🌍 海外の方も大歓迎! 簡単な英語対応可

講師は着付け技能士1級 (国家試験) 取得



📞 お問い合わせ: 080-2444-1687

✉ anitomo@outlook.jp



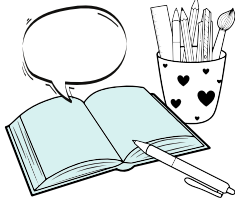
他団体からのお知らせ

問合せ・申込みはそれぞれの団体へお願いします。

<p>ブックトーク</p> <p>4/5 (土) 14:00-16:00</p>	<p>日本で暮らす5人のフィリピン女性のライフストーリー『そうしてサンバギータは神戸にいる』著者 奈良雅美によるブックトーク 神戸で暮らすフィリピン女性5人が語るそれぞれのリアルな生きざまを描いた本書の著者によるブックトーク。 ◎ 奈良 雅美 (アジア女性自立プロジェクト代表理事)</p>	<p>参加費: 500円 (お茶・お菓子付き) 場 所: みのお市民活動センター会議室 主 催: 『そうしてサンバギータは神戸にいる』を読む会 申込み・問合せ: 080-3764-7905 (斎藤)</p>	<p>電話で 申込み</p>
<p>大阪大学</p> <p>4/17 (木) 19:00-20:00</p>	<p>マンズリー多文化サロン タイ編 「タイの王権とナショナリズムについて」 大阪大学の教員が、諸外国・諸地域の文化や生活などを紹介。 *オンライン併用のハイブリッド開催です。 ◎ 日向 伸介 (大阪大学 准教授)</p>	<p>参加費: 無料 場 所: 大阪大学箕面キャンパス 1F 大講義室 もしくはオンライン (Zoom) 申込み: 会場は不要 / ZoomはQRコードから 主 催: 大阪大学外国語学部 問合せ: 072-730-5013</p>	 外国語学部 ホームページ
<p>オペラ&浄瑠璃</p> <p>4/26 (土) 13:30 開場 14:00 開演</p>	<p>身近なホールのクラシックファリヤ: オペラ『ペドロ親方の人形芝居』 『ドン・キホーテ』に基づくオペラを浄瑠璃人形と共に上演する 『ドン・キホーテ』のある一場面をほぼそのまま人形劇のためのオペラとして仕立てた『ペドロ親方の人形芝居』が、「17世紀の大衆文化」という共通点をもつ浄瑠璃との異色のコラボ! 演奏、歌、マイム、浄瑠璃人形が織りなす新たな世界観を、お楽しみください。 言語: スペイン語 (日本語字幕付き)</p>	<p>料 金: 1,800円 (一般) 1,500円 (メイプルフレンド会員) 1,000円 (大学生以下) 場 所: メイプルホール大ホール 申込み: チケット販売所 (※) にて ※メイプルホール、生涯学習センターほか 主 催: (公財) 箕面市メイプル文化財団 問合せ: 072-721-2123 (月曜休館)</p>	 イベント 詳細
<p>講演会</p> <p>5/2 (金) 10:30-12:00</p>	<p>みのお中国文化に親しむ会 第76回講演会 「龍」の古代文字と伝承 「龍」の甲骨文・金文を通じて、古代中国の「龍」に対する観念を読み解く。 ◎ 張 莉 (大阪教育大学教授)</p>	<p>場 所: 船場生涯学習センター 5階 参加費: 1,500円 (学生以下750円) 主 催: みのお中国文化に親しむ会 後 援: (公財) 箕面市国際交流協会 申込み・問合せ: 072-722-6234 (市村)</p>	<p>電話で 申込み</p>

国際理解のための語学講座 受講者募集!

QRコードもしくは協会ホームページから申込みフォームにジャンプ!
既存受講生優先。申込み多数の場合は先着順となります。



場所、日時、定員については、以下の表をご覧ください。
【受講料】①～⑧…賛助会員:31,350円 (1,650円×19回) 一般:41,800円 (2,200円×19回)
⑨・⑩…賛助会員:20,900円 (1,100円×19回) 一般:31,350円 (1,650円×19回)
・各クラスとも所定の人数に達しない場合は開講できない場合がございます。
・前期受講生を優先します。申し込み多数の場合は先着順となります。
・空きのある講座は、途中入会可能です (定員に達し次第、その講座の申込みを締め切ります)。



申込みフォーム

講座名	場所	日程	時間	講師	定員	
① ショーンさんのせんば英会話 L-1	箕面市立船場生涯学習センター	毎週水曜 (4/16～)	10:30-11:30	ショーン・ジョーンズ	10名	
② マリナさんのせいなん英会話 L-2	箕面市立西南生涯学習センター	毎週水曜 (4/16～)	10:00-11:30	東堂マリナ	15名	
③ マリナさんの日常英会話 L-2	箕面市立多文化交流センター	毎週木曜 (4/17～)	13:30-15:00			
④ ショーンさんの日常英会話 L-1		毎週金曜 (4/18～)	13:00-14:30			
⑤ ショーンさんのトピック英会話 L-3		毎週水曜 (4/16～)	13:00-14:30			
⑥ ドナルドさんのテーマ英会話 L-3		毎週金曜 (4/18～)	13:30-15:00			
⑦ アレッシアさんのイタリア語 L-2		毎週水曜 (4/17～)	9:30-11:00			
⑧ アレッシアさんのイタリア語 L-3		毎週木曜 (4/17～)	11:15-12:45			
⑨ ロクサナさんの子ども英会話 K-1		箕面市立船場生涯学習センター	毎週水曜 (4/16～)	16:30-17:30		ロクサナ・ロベス
⑩ ロクサナさんのせんば子ども英会話 K-1			毎週木曜 (4/17～)	18:00-19:00		

※レベルの目安 大人向け: L-1入門 / L-2初級 / L-3中級 子ども向け: K-1小学校低学年レベル



スクール coupe de MINAMI **南プロカッティング研究所**

町屋で楽しく洋服をつくってみませんか?




ボディに布を直接
のせて服をつくって
みましょう!
(立体裁断)

南正枝 プロフィール (略歴)

昭和42～45年 フランス・パリの洋裁学校にて立体裁断、デザイン等を修得

昭和45～47年 カネボウ Christian Dior アトリエでデザイナー

昭和47年以降 大学および専門学校での講師経験多数

◆リフォームや服のお仕立てもいたします! ◆パターンや立体裁断も教えます。◆詳細はホームページあるいは下記まで直接お電話ください!

●問合せ: ☎562-0012 箕面市白島2-2-30 電話 / FAX 072 (721) 4151

E-mail info@coupe-de-minami.com URL http://www.coupe-de-minami.com

4月
April

comm cafe ランチカレンダー

コム カフェ

こちらは、多文化交流センター(小野原)のコムカフェ1号店のメニューです

- ベジタリアン、ハラール、アレルギー対応については、カフェのスタッフまでお気軽にお尋ねください。
- メニューやシェフは変わることもあります。また急きょ、協会主催事業により貸切になることもあります。
- 詳細は、Facebook/Instagram をご覧ください。



ホームページ



Facebook



Instagram



AirPAY を導入しました!

クレジット決済、各種電子決済、QRコード決済がご利用いただけます。

火・木～土

9:30-11:30

カフェタイム

11:30-14:00

日替わりランチ

14:00-17:00

カフェタイム

日・祝日

9:30-17:00

カフェタイム

カフェタイムはスナック・ドリンクを提供します

おしらせ

ランチ価格変更につきまして

材料費高騰のため、4月よりランチ価格を

1,100円 (税込) (イートイン 共通)
テイクアウト

とさせていただきます。あしからず、ご了承ください。

※他のメニューの価格変更はありません。

☒… スナックの日

☑… カフェで開催するイベント

げつようび	かようび	すいようび	もくようび	きんようび	どうようび	にちようび
	1 ☑ あいあいこども食堂 貸切のためカフェは お休みです。	2 店休日	3 ☒ MAFGA スナック	4 ルーパさん 《インド》 ☑ VEG ラクトベジタリアン	5 ☒ MAFGA スナック	6 ☒ MAFGA スナック
7 休館日	8 コスさん 《タイ》	9 店休日	10 へバさん 《シリア》 ☑ HALAL	11 山口さん 《中国》	12 ティさん 《ベトナム》	13 ☒ MAFGA スナック
14 休館日	15 ファルザナさん 《バングラデシュ》 ☑ HALAL	16 店休日	17 ノックさん 《タイ》	18 山口さん 《中国》	19 ホーさん 《香港》	20 ☒ MAFGA スナック
21 休館日	22 ☒ MAFGA スナック	23 店休日	24 ノックさん 《タイ》	25 洪さん 《コリア》	26 ティさん 《ベトナム》	27 ☒ MAFGA スナック
28 休館日	29 祝日 ☒ MAFGA スナック	30 店休日	これまで月・火曜が定休日としていましたが、 2025年4月から、月・水曜が定休日となります。 店休日にお気をつけください!			

「めろん」 編集スタッフ

【ボランティア】井嶋真佐子、荻野克彦、黒田アリサ、崔聖子、山下三千世、鷺尾則昭

【事務局】宇治野清隆、岩城あすか、河合大輔、坂口ピーター